

KLASA: 110-01/26-04/10
URBROJ: 238-10-169/26-07/05
Ivanić-Grad, 23. srpnja 2026.

Na temelju članka 23. Statuta Veleučilišta Ivanić-Grad i članka 53. Zakona o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti (NN 119/2022) Vijeće Veleučilišta Ivanić-Grad na svojoj 17. sjednici akademske godine 2025./2026. donosi sljedeću

ODLUKU

o usvajanju mišljenja Stručnog povjerenstva u postupku izbora dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija

I.

Prihvaća se mišljenje Stručnog povjerenstva za izbor vanjske suradnice dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija od 14.07.2026. (KLASA: 110-01/26-04/10, URBROJ: 238-10-169/26-01/04) u sastavu:

- dr. sc. Ivana Kardum Goleš, prof. struč. stud. - predsjednik
- dr. sc. Borislav Marušić, prof. struč. stud. - član
- izv. prof. dr. sc. Željka Macan - član

(u daljnjem tekstu: Stručno povjerenstvo) da vanjska suradnica dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika ispunjava Nacionalne veleučilišne kriterije i dodatne kriterije za izbor u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija.

Obrazloženo mišljenje Stručnog povjerenstva o ispunjavanju kriterija za izbor dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača od 14.07.2026. (KLASA: 110-01/26-04/10, URBROJ: 238-10-169/26-01/04) nalazi se u prilogu ove Odluke.

II.

Ova Odluka stupa na snagu dnom donošenja.

OBRAZLOŽENJE

Na 14. sjednici Vijeća Veleučilišta Ivanić-Grad u akademskoj godini 2025./2026. dana 23.06.2026. donesena je Odluka o pokretanju internog postupka za izbor dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija (KLASA: 110-01/26-04/10, URBROJ: 238-10-169/26-07/02) kojom je pokrenut interni postupak za izbor vanjske suradnice dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija te imenovano Stručno povjerenstvo u sastavu:

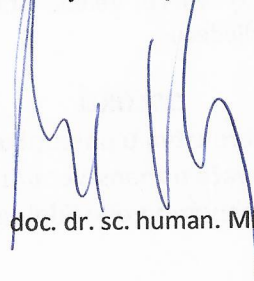
- dr. sc. Ivana Kardum Goleš, prof. struč. stud. - predsjednik
- dr. sc. Borislav Marušić, prof. struč. stud. - član
- izv. prof. dr. sc. Željka Macan - član

Vanjska suradnica dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika je sukladno Zakonu o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti u roku od 15 dana od pokretanja postupka izbora dostavila dokaze o ispunjavanju kriterija za izbor u naslovnog predavača u elektroničkom obliku.

Stručno povjerenstvo pregledalo je svu dokumentaciju pristupnice te podnijelo Vijeću Veleučilišta obrazloženo mišljenje o ispunjavanju kriterija za izbor dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija.

Slijedom navedenog donesena je Odluka kao u izreci.

Predsjednik Vijeća Veleučilišta:



doc. dr. sc. human. Mile Marinčić, prof. struč. stud., dekan



PRILOG:

Mišljenje Stručnog povjerenstva za davanje mišljenja u postupku izbora vanjske suradnice dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističke znanosti, znanstveno polje Filologija.

Dostaviti:

1. Vijeće Veleučilišta, elektroničkom poštom
2. Matično povjerenstvo za područje Humanističke znanosti (elektroničkim putem na pisarnica@azvo.hr)
3. Pismohrana, ovdje.

MIŠLJENJE STRUČNOG POVJERENSTVA

Članovi stručnog povjerenstva:

1. dr. sc. Ivana Kardum Goleš, prof. struč. stud., predsjednica Stručnog povjerenstva, izabrana 22. svibnja 2024. u profesoricu stručnog studija, u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija te zaposlena na Veleučilištu Šibenik na nastavnom radnom mjestu profesora stručnog studija u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija odnosno na radnom mjestu pomoćnice ravnatelja instituta – prodekanice do 100 zaposlenika od 23. svibnja 2024.
2. dr. sc. Borislav Marušić, prof. struč. stud. u trajnom izboru, član Stručnog povjerenstva, izabran 30. lipnja 2025. u profesora stručnog studija u trajnom izboru, u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija, te zaposlen na Veleučilištu "Lavoslav Ružička" u Vukovaru na radnom mjestu profesora stručnog studija u trajnom izboru.
3. izv. prof. dr. sc. Željka Macan, član Stručnog povjerenstva, izabrana 8. svibnja 2023. u znanstveno-nastavno radno mjesto izvanrednog profesora u području Humanističkih znanosti, polje Filologija, te zaposlena na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Rijeci na radno mjesto izvanredne profesorice u znanstvenom području Humanističkih znanosti, polje Filologija.

VIJEĆU VELEUČILIŠTA

VELEUČILIŠTE IVANIĆ-GRAD

PREDMET: Mišljenje Stručnog povjerenstva o ispunjavanju uvjeta dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika za izbor u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija.

Odlukom Vijeća Veleučilišta Ivanić-Grad donesenoj na 14. sjednici Vijeća Veleučilišta Ivanić-Grad u akademskoj godini 2025./2026. održanoj 23. lipnja 2026., u članku I. pokrenut je postupak izbora dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika, u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija (KLASA: 110-01/26-04/10, URBROJ: 238-10-169/26-07/02). U članku I. iste Odluke imenovani smo u Stručno povjerenstvo za davanje mišljenja u postupku izbora dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika, u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija.

Na temelju proučene dostupne dokumentacije podnosimo sljedeće

MIŠLENJE

1. Biografski i kontakt podaci kandidata

Dr. sc. Melani Mamut profesorica je mentorica engleskog i talijanskog jezika s dugogodišnjim iskustvom u odgojno-obrazovnom radu. Diplomirala je engleski i ruski jezik i književnost na Sveučilištu u Trstu, a doktorat znanosti u području Humanističkih znanosti, polja filologije, stekla je 2013. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Ljubljani. Od 2007. zaposlena je u Osnovnoj školi Žitnjak u Zagrebu kao učiteljica engleskog i talijanskog jezika, a od 2022. godine nosi zvanje profesorice mentorice. Uz redoviti nastavni rad aktivno sudjeluje u provedbi nacionalnih i međunarodnih obrazovnih projekata, posebice Erasmus+ i eTwinning programa, u kojima djeluje kao koordinatorica i članica projektnih timova. Također, vodi dramsku radionicu na talijanskom jeziku u Osnovnoj školi Tituša Brezovačkog u Zagrebu. Područje njezina znanstvenog i stručnog interesa obuhvaća metodiku poučavanja stranih jezika, glotodramsku metodu, razvoj čitalačke pismenosti, primjenu umjetne inteligencije i digitalnih tehnologija u obrazovanju, STEAM pristup te međunarodnu obrazovnu suradnju. Autorica je i koautorica stručnih i znanstvenih radova te aktivno sudjeluje na domaćim i međunarodnim konferencijama i stručnim skupovima.

2. Pregled ispunjavanja općih i posebnih uvjeta propisanih Nacionalnim veleučilišnim kriterijima

I. NASTAVNI RAD

Sudjelovanje u nastavi:

- Na Veleučilištu Ivanić-Grad, u sklopu stručnog prijediplomskog studija Fizioterapija u akademskoj godini 2025./2026. održala je ukupno 60 norma sati nastave iz kolegija:
 - Strani jezik II (60 sati vježbi)

Nastavna djelatnost se ocjenjuje uspješnom.

II. STRUČNI RAD

1. Prihvaćen stručni rad za objavu

- Pearl Burton A., Mamut M, Zubec M., Mladovan Burton M. „The Role of Water as a Global Challenge through Erasmus+ Experience“ Zbornik radova sa studentske konferencije „Digitalna i zelena transformacija“.

Opis: Rad prikazuje kako Erasmus+ projekti povezuju digitalnu i zelenu transformaciju obrazovanja s razvojem jezičnih i interkulturnih kompetencija učenika. Kroz temu vode kao globalnog izazova analiziraju se iskustveno učenje, međunarodna suradnja i primjena digitalnih alata u razvoju kritičkog mišljenja i održivih vrijednosti. Poseban naglasak stavljen je na filološku dimenziju projekta, odnosno na uporabu engleskoga jezika kao jezika međunarodne komunikacije te razvoj komunikacijskih i interkulturnih kompetencija kroz suradnju u međunarodnim timovima. Rad pokazuje kako interdisciplinarni Erasmus+ projekti istodobno doprinose razvoju jezičnih kompetencija, digitalne pismenosti i svijesti o održivom razvoju.

Vrsnoća rada: Stručni rad

ISBN: 978-9926-417-14-7

2. Sudjelovanje u programu međunarodne mobilnosti

- International Sister School Project, Özel Inegöl Okyanus Koleji, Bursa, Turska, 21.4.-26.4.2024.
- Erasmus+ transnational meeting “We ECOGIANTS-Let’s meet together”, Primary School in Siedlec Duzy, Kozięglowy, Poljska, 21-24.01.2025.
- Erasmus+ project “Ecogiants”, Vääksyn Yhteiskoulu, Asikkala, Finska, 25.-30.8.2025.

3. Sudjelovanje na domaćim ili međunarodnim znanstvenim ili stručnim skupovima (predstavljanje rada):

- Mamut M., “Il comico nel teatro di Achille Campanile”, Giornata di studi Internazionale di italianistica per dottorandi, Piliscsaba, Mađarska, 8.11.2013.

Vrsta sudjelovanja: Predavanje

Znanstveno polje: Filologija

- Mamut, M. "Jezično putovanje uz informatiku", 3. Međunarodna STEM konferencija – stemKA, Karlovac, 15.5.2025.

Vrsta sudjelovanja: Predavanje

Znanstveno polje: Filologija

4. Sudjelovanje na radionicama/seminarima stručnog usavršavanja:

- Stručni online skup na državnoj razini za učitelje i nastavnike talijanskog jezika, kao stranog jezika u Republici Hrvatskoj, 16.12.2022.
- Suvremene teme iz talijanistike, Rijeka, 20.12.2022.
- Učenje talijanskog jezika uz primjenu društvenih mreža, Stručni online skup na državnoj razini za učitelje i nastavnike talijanskog jezika kao stranog jezika u Republici Hrvatskoj, 28.12.2022.
- Stručno usavršavanje u organizaciji stručnog vijeća učitelja Talijanskog jezika za osnovne škole Grada Zagreba, Zagrebačke i Karlovačke županije, Zagreb, 12.11.2025.
- Stručno usavršavanje u organizaciji stručnog vijeća učitelja Talijanskog jezika za osnovne škole Grada Zagreba, Zagrebačke i Karlovačke županije, Zagreb, 02.07.2025.

III. ZNANSTVENI RAD

1. Objavljen izvorni znanstveni rad

- Mamut M., Achille Campanile. *Acta neophilologica*, 2009;42(1/9)

Opis: Rad se bavi ulogom talijanskog pisca Achillea Campanilea u književnosti 20. stoljeća. Analizira se njegov specifičan humor koji se temelji na apsurdu, igri riječima i narušavanju jezičnih i dramskih pravila. Rad ističe njegov doprinos modernoj talijanskoj književnosti i njegov poseban položaj među piscima toga vremena.

Vrsnoća rada: Izvorni znanstveni rad

ISSN: 0567-784

Poveznica: <https://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-KVXYNLGJ>

2. Akademski stupanj

- 18. ožujka 2014. stekla je visokoškolsku klasifikaciju Doktorica znanosti završetkom studijskog programa Znanost o književnosti, Romanski jezici i književnost 18.3.2014.

ZAKLJUČAK

Na osnovi uvida u dokumentaciju povjerenstvo utvrđuje da pristupnica dr. sc. Melani Mamut zadovoljava uvjete za izbor u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija jer je zadovoljila opće uvjete:

- računajući razdoblje od pet (5) godina prije pokretanja izbora izvodila je na suradničkom ili znanstveno-nastavnom radnom mjestu ili odgovarajućem naslovnom izboru nastavu u sustavu visokog obrazovanja ukupno 60 norma sati

- ima ažuriran javno dostupan Crosbi (bib.irb.hr) profil:

<https://www.croris.hr/osobe/profil/52628>

- ima jedan (1) objavljeni stručni ili znanstveni ili umjetnički rad s doprinosom pristupnika u području i polju relevantnom za izbor, u časopisu ili zborniku radova s recenzijom i jedan stručni rad prihvaćen za objavu:

- Mamut M., Achille Campanile. Acta neophilologica, 2009;42(1/9)

Vrsnoća rada: Izvorni znanstveni rad

ISSN: 0567-784

Poveznica: <https://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-KVXYNLGJ>

- Pearl Burton A., Mamut M, Zubec M., Mladovan Burton M. „The Role of Water as a Global Challenge through Erasmus+ Experience“. Zbornik radova sa studentske konferencije "Digitalna i zelena transformacija".

Vrsnoća rada: Stručni rad

ISBN: 978-9926-417-14-7

te ima ispunjena četiri (4) posebna uvjeta, a to su:

6.3. da je prethodnom izbornom razdoblju sudjelovala u programu međunarodne mobilnosti (ne odnosi se na studentsku mobilnost) u sklopu koje je bila uključena u najmanje šest (6) sati izvođenja nastave (uživo ili online) ili najmanje tri (3) dana stručnog usavršavanja u inozemstvu (uživo ili online):

- International Sister School Project, Özel Inegöl Okyanus Koleji, Bursa, Turska, 21.4.-26.4.2024.
- Erasmus+ transnational meeting "We ECOGIANTS-Let's meet together", Primary School in Siedlec Duzy, Kozięglowy, Poljska, 21-24.1.2025.
- Erasmus+ project "Ecogiants", Vääksyn Yhteiskoulu, Asikkala, Finska, 25.-30.8.2025.

6.4. da je u prethodnom izbornom razdoblju kao autor ili koautor predstavila najmanje jedan (1) rad na domaćim ili međunarodnim znanstvenim ili stručnim skupovima, odnosno na umjetničkoj izložbi:

- Mamut M., "Il comico nel teatro di Achille Campanile", Giornata di studi internazionale di italianistica per dottorandi, Piliscsaba, Mađarska, 8.11.2013.

Vrsta sudjelovanja: Predavanje

Znanstveno polje: Filologija

- Mamut, M. "Jezično putovanje uz informatiku", 3. Međunarodna STEM konferencija - stemKA, Karlovac, 15.5.2025.

Vrsta sudjelovanja: Predavanje

Znanstveno polje: Filologija

6.5. da je u prethodnom izbornom razdoblju sudjelovala na najmanje dvije (2) radionice/seminara stručnog usavršavanja u znanstvenom/umjetničkom području i polju ili za koje se provodi postupak izbora ili isti broj radionica/seminara u pedagoškom/psihološkom/metodičkom/didaktičkom polju, s odgovarajućom potvrdom:

- Stručni online skup na državnoj razini za učitelje i nastavnike talijanskog jezika, kao stranog jezika u Republici Hrvatskoj, 16.12.2022.
- Suvremene teme iz talijanistike, Rijeka, 20.12.2022.

- Učenje talijanskog jezika uz primjenu društvenih mreža, Stručni online skup na državnoj razini za učitelje i nastavnike talijanskog jezika kao stranog jezika u Republici Hrvatskoj, 28.12.2022.
- Stručno usavršavanje u organizaciji stručnog vijeća učitelja Talijanskog jezika za osnovne škole Grada Zagreba, Zagrebačke i Karlovačke županije, Zagreb, 12.11.2025.
- Stručno usavršavanje u organizaciji stručnog vijeća učitelja Talijanskog jezika za osnovne škole Grada Zagreba, Zagrebačke i Karlovačke županije, Zagreb, 02.07.2025.

6.8. da je magistar znanosti ili doktor znanosti iz područja i polja za koje se bira:

- Pristupnica je stekla visokoškolsku klasifikaciju Doktorica znanosti završetkom studijskog programa Znanost o književnosti, Romanski jezici i književnost 18.3.2014.

Na temelju navedenog, Stručno povjerenstvo ocjenjuje da kandidat dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika ispunjava Nacionalne veleučilišne kriterije, odnosno dodatne kriterije veleučilišta, kao i uvjete propisane Zakonom o visokom obrazovanju znanstvenoj djelatnosti (*Narodne novine*, broj 119/22) za izbor u naslovnog predavača. Temeljem iznesenog zaključka ovo Povjerenstvo donosi

MIŠLJENJE I PRIJEDLOG

Vijeću Veleučilišta Ivanić-Grad da se pristupnica dr. sc. Melani Mamut, prof. eng. i tal. jezika izabere u naslovnog predavača u znanstvenom području Humanističkih znanosti, znanstvenom polju Filologija.

Datum mišljenja stručnog povjerenstva: 14.7.2026.

Stručno povjerenstvo

1. dr. sc. Ivana Kardum Goleš, prof. struč. stud.

I. Kardum Goleš

2. dr. sc. Borislav Marušić, prof. struč. stud.

Borislav Marušić

3. izv. prof. dr. sc. Željka Macan

Ž. Macan